No 2401 Zaterdag 18 Januari 1930. 47ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie Otrabanda, Tel. 507
Administratie : St. Thomas-college.
DRUKKER B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50 voor elken regel meer 10 cts.

De Rijksbegrooting en Curaçao.

II.

Hierna kwam de heer FEBER (R. K.) aan het woord. Spr. is het met den heer IJzerman eens, dat de achterstand op het gebied der volkshuisvesting op Curaçao een ernstig feit is, maar niet is hij het met hem eens, dat dit ergerlijker zou zijn dan de overval door generaal Urbina. Dit is vrij wat erger en het ergste was, dat men zich daartegen niet heeft kunnen verweren wegens onvoldoende defensie-middelen. Op Nederland rust de taak te voorkomen, dàt van Curaçao uit pogingen worden gedaan tot het verwekken van onlusten in nabij dat eiland gelegen met Nederland bevriende landen. Dit is een internationale verplichting, en omdat die taak dat karakter heeft, is het vraagstuk van een primaire beteekenis.

Spr. zal het beleid van gouverneur Fruytier niet gansch onbesproken laten, maar zal dat doen in onverbrekelijk verband met de middelen die hem ten dienste stonden.

Wat heeft Nederland gedaan voor de beveiliging van Curaçao? Welke middelen van verweer stonden den gouverneur ten dienste?

Tien jaar geleden is een uitgewerkt plan voor de organisatie der politie opgemaakt.

Het resultaat van tien jaren overwegen, bestudeeren en voorbereiden heeft de nacht van 8 op 9 Juni gegeven.

Wel heeft men het garnizoen opgeheven, éér het nieuwe apparaat was afgebouwd. Herhaaldelijk heeft men van uit Curaçao op versterking aangedrongen. Maar men kreeg tweederangskrachten, mannen die vaak niet alleen waren oudgediend, maar ook uitgediend.

Ook de regeering erkent, dat de reorganisatie van de politie vertraagd is, door de veel te lage bezoldiging. Doch dit had niet mogen zijn, omdat het niet ging over tonnen en millioenen, maar enkele duizenden. Men was blijkbaar niet voldoende doordrongen van de internationale taak van Nederland.

Nu is er een commissie uitgezonden. Zal de Kamer in de gelegenheid worden gesteld kennis te nemen van de voorstellen in het overleg der commissie en wanneer zal de reorganisatie der politioneele weermacht haar beslag hebben verkregen? Voorts dringt spr. aan op een beteren recherchedienst, ook voor politieke inlichtingen.

„In verband met hetgeen ik zooeven zeide, zegt spr. over de internationale taak van Nederland op Curaçao, wil ik met betrekking tot het karakter, den aard en de capaciteit van dien recherchedienst in het midden brengen, dat die dienst niet alleen zal moeten zijn een dienst tot opsporing van gewone misdrijven en overtredingen, maar, juist in verband met onze internationale taak op Curaçao, zeer zeker ook het karakter zal moeten dragen van een politieken inlichtingendienst. Wat men er op het oogenblik van hoort, is meer dan treurig. De toestand is daar zoo, dat in een veeltalig milieu als Curaçao, waar overwegend Spaansch en Engelsch wordt gesproken, vele recherche-ambtenaren de Spaansche taal niet machtig zijn."

Wat de weermiddelen ter zee betreft, wijst spr. er op, dat de „Kortenaer" reeds was teruggeroepen, vóór de heer Fruytier als gouverneur in Curaçao kwam. Heeft deze aangedrongen op het stationneeren van een oorlogschip in de Curaçaosche wateren?

In de rapporten over den overval is nog wel iets onduidelijks. De gouverneur heeft eerst afgezien van iederen tegen-aanval, nadat de militaire commandant hem had gezegd dat men volkomen machteloos was tegenover de aanvallers.

„Ik weet wel, dat daarmede de verantwoordelijkheid van den Gouverneur niet gedekt is. Deze blijft verantwoordelijk voor zijn eigen daden en voor de wijze, waarop hij de adviezen van zijn ambtenaren, in dit geval van den militairen commandant, verwerkt; maar dat neemt niet weg, dat het beleid van den Gouverneur bezien moet worden in verband met en in het licht van het advies van den militairen commandant.

Nu zijn er hier te lande krijgshaftige heeren, die zeggen: had ik er maar gezeten, dan had ik gevochten tot het bittere eind toe. Mijn vraag is echter: wat zoudt gij dan gedaan hebben? Ik wil wel zeggen, dat ik mij in deze kogelvrije atmosfeer van de Tweede Kamer allerminst geroepen acht om te gaan scherpslijpen en uit te roepen: wanneer ik er gezeten had, dan hadden wij gestreden tot den laatsten man. Bovendien, een dergelijke phraseologie leidt de aandacht maar van de hoofdzaak af."

De heer van Boetzelaer twijfelde nu reeds of de nieuwe gouverneur de geschikte man zal zijn; doch zoo haalt men reeds van te voren diens prestige naar beneden.

Spr. besluit daarom:

„Wanneer ik dus het beleid van den Gouverneur tijdens den overval beschouw, en rekening houd met het vele, wat ter zake onzeker is, dan erken ik, dat men het zou kunnen aanvechten, want de zaak is voor verschillende zienswijzen vatbaar; maar, wanneer ik het beleid van den Gouverneur over diens geheele ambtsperiode overzie en daarbij in aanmerking neem het algemeen waardeerend oordeel op Curaçao zelf, wanneer ik dus meereken de periode vóór den overval, dan kom ik tot de conclusie, dat dat beleid zeer wel aanvaardbaar is en wel werd gewaardeerd. En dan kan ik niet nalaten, een woord van protest te laten hooren tegen de suggestie, dat het ontslag eigenlijk oneervol had behooren te zijn geweest.

Ik begrijp niet, hoe de gedachte aan oneervol ontslag bij iemand kan opkomen! Wanneer men eens bedenkt, wat een ambtenaar moet hebben uitgehaald of nagelaten, om het tot oneervol ontslag te brengen, dan zal iedereen mij bijvallen, wanneer ik zeg, dat het beleid van den Gouverneur zeer, zeer ver valt buiten de sfeer, waarin oneervolle ontslagen gerechtvaardigd zijn."

Na nog een woord te hebben gewijd aan de beveiliging ter zee, komt spr. op de sociale taak, die wij op Curaçao te vervullen hebben, ook in verband met de recherche, en zegt:

„Wanneer niet alle berichten uit Curaçao onwaar zijn of voor duizend procent overdreven, is de volkshuisvesting te Willemstad en omgeving uitermate onvoldoende. In de eerste plaats wil ik hier verband leggen met de recherche. Wanneer alles in krotten woont, hot en her door elkaar, in een toestand, nog erger dan in de kampongs van de groote Indische steden, welke toestand den Minister bekend is, is het duidelijk, dat iedere recherchedienst, en zelfs een zeer goede recherchedienst, in de uitoefening van zijn taak ten zeerste wordt bemoeilijkt. In verband hiermede is dus de verbetering van de volkshuisvesting ten zeerste noodig. Die verbetering is echter bovenal noodig in verband met de sociale taak, die op Curaçao valt te vervullen.

Nu kan men zeggen: er zijn vroeger toestanden gegroeid, die niet in een, twee, drie te verbeteren zijn. Zeker, onredelijke eischen zijn van mijn kant niet te verwachten, maar de volkshuisvesting is óók zeer onvoldoende, waar het betreft de werkkrachten, die verbonden zijn aan de groote olie-etablissementen.

Toen indertijd de vergunningen werden uitgegeven aan de betrokken maatschappij om zich op Curaçao te vestigen (en de verantwoordelijkheid daarvoor rust niet op den afgetreden Gouverneur, maar op diens ambtsvoorganger), heeft men het moment laten voorbijgaan en heeft men de gelegenheid niet aangegrepen. Men had die vergunningen alleen behooren te geven onder de voorwaarde, dat op afdoende wijze zou worden voorzien in sociale verzorging, in het bijzonder de huisvesting van de aan die bedrijven verbonden arbeiders.

Er is thans een toestand ontstaan, die eenvoudig niet langer houdbaar is. Kan de Minister toezeggen, dat van nu af aan bij het verleenen van die vergunningen dergelijke eischen van sociale voorzorg zullen worden gesteld en dat al het mogelijke zal worden gedaan om ook te herstellen datgene, wat vroeger helaas is nagelaten voor het scheppen van behoorlijke sociale toestanden?"

Ten slotte vestigt spr. de aandacht op een van de groote euvelen, waaronder het beheer van de kolonie lijdt, een ambtelijke tuchteloosheid, zoodat ieder ambtenaar, met de hoofden der diensten voorop, maar precies doet wat hij wil. Spr. zegt:

„Ik zou daarvan staaltjes kunnen noemen; bijv. dat de directeur van openbare werken eigenmachtig werken uitvoerde, waarvoor geen fondsen waren uitgetrokken; dat onder kantoortijd samenkomsten van hoofdambtenaren worden gehouden, die op hun kantoor behooren te zitten, hun plicht dus verzuimen en zich onledig houden met het oefenen van onderling opwindende critiek op het bestuur en op de gestie van den Gouverneur. Wanneer men het prestige van het bestuur van Curaçao wil hoog houden, wanneer men wil, dat de bevolking het bestuur respecteert, dan is het noodig, dat de leden van het bestuur, vooral de hoogere ambtenaren, zich zelf in de allereerste plaats respecteeren en ook daaraan schijnt nogal een beetje te ontbreken. Ik begrijp heel goed, dat een Regeering zich maar niet in alle richtingen en in alle détails met het privéleven van haar ambtenaren kan inlaten, maar het ligt wel op haar weg om toe te zien, dat de ambtenaren in zoo'n kleine kolonie, waar iedereen in een glazen huis woont, zich zóó gedragen, dat zij geen aanstoot geven en dat ten gevolge daarvan niet wordt verzwakt het gezag, wáárvoor de Regeering verplicht is te waken."

Aan het woord was hierna de heer JOEKES (V. D.), die er op wijst, dat de economische positie van de eilanden Curaçao en Aruba groote verandering heeft ondergaan, sinds de vestiging der petroleumindustrie. Deze verandering heeft naast lichtzijden ook belangrijke schaduwzijden.

Een van de gevolgen daarvan is, dat de begrooting van Curaçao niet meer door de Kamer behoeft te worden goedgekeurd, omdat zij sluitend is. Kan dat worden volgehouden? nu daarop een leening van 2 millioen voor „kapitaalsuitgaven" voorkomt, ruim een vierde deel van het totaal inkomsten. De heeren MENKMAN en PRAKKEN hebben in hun voordrachten voor het Indisch Genootschap daaromtrent belangrijke opmerkingen gemaakt.

Spr. meent in dit verband erop te moeten wijzen dat volgens art. 172 van het Regeeringsreglement van Curaçao een leening ten laste van dat gebiedsdeel alléén kan worden aangegaan met goedkeuring bij de wet. Daarom meent spr. dat de Nederlandsche wetgever daarin betrokken moet worden.

Vervolgens wijst spr. op de z. i. zeer verkeerde verhouding tusschen de *indirecte* (die op ruim f 1.700.000 voor invoerrechten en f 1.100.000 voor accijns, dus te zamen op f 2 823000 zijn geraamd) en *directe* belastingen (f 441.500 aan inkomstenbelasting-waarnaast uit de belasting op de petroleumraffinaderijen slechts f 2500 verkregen wordt.) Daarom is de gebruikelijke voorstelling, dat Curaçao financieel zou drijven op de petroleum, slechts ten deele waar. Veeleer zou men kunnen zeggen dat het drijft op den sterken drank.

Ten derde wijst spr. op het begrootingsbeheer, en zegt:

„De posten op de begrooting van het dienstjaar 1928 zijn overschreden met niet minder dan f. 1.100.000. Wij weten allen, dat overschrijdingen noodig zijn in een land, dat vooral in sterke ontwikkeling verkeert, en wanneer naderhand word voorgesteld die overschrijdingen goed te keuren, zal dat niet op bezwaren stuiten. Een overschrijding echter van f 1.100.000. op een totaal van bijna f 4 300 000 wordt toch wel wat heel sterk. Ik zou den Minister willen verzoeken, maatregelen te treffen om voor de toekomst dergelijke overschijdingen te voorkomen".

Het financieele beheer is niet de eenige bron van ontevredenheid op Curaçao. Op velerlei gebied bestaat er achterstand, en spr. wijst in dit verband op zes punten: 1 de openbare werken; 2 de onvoldoende behartiging van een aantal openbare diensten, gevangenis, postkantoor, brandweer; 3 het ontbreken van een behoorlijke woningvoorziening; 4 de watervoorziening; 5 de uitgifte van terreinen. Spr. noemt de uitgifte van de Caracasbaai een van de zwarte bladzijden uit de geschiedenis van Curaçao; vraagt of bij de uitgifte van de Bullenbaai voldoende rekening is gehouden met de belangen van 't Gouvernement; heeft 't over een afspraak van gouverneur Brantjes met de Hamburg-Amerikalijn over den aanleg van een pier, zonder mededeeling aan den Kolonialen Raad; en eindelijk, de politie-reorganisatie, waarmede de Nederlandsche Regeering te lang in verzuim is gebleven.

Deze heeft schuld, ook vorige gouverneurs, ook deze minister, die niet pas geboren, maar herboren is, en persoonlijk een belangrijk deel van de verantwoordelijkheid draagt van het bestuur over Curaçao in de afgeloopen jaren.

Ten slotte kwam spr. op den overval van 8 Juni.

Hierbij merkt spr. op:

„In de eerste plaats meen ik te mogen stellen, dat men deze gebeurtenis niet kan losmaken uit het geheele beloop der geschiedenis, dat men onjuist handelt en ook groot gevaar loopt om de menschen onjuist te beoordeelen, indien men eenvoudig het oog richt op dien enkelen dag en die eene gebeurtenis. Wij moeten te voren eerst vaststellen dat er een belangrijke verwaarloozing ten aanzien van meer dan één tak van openbaren dienst was en dat deze toestand heeft kunnen ten gevolge hebben, dat een gebeurtenis heeft plaats gehad, als wij daar op 8 en 9 Juni hebben beleefd.

Die gebeurtenissen geven spr. aanleiding tot een drietal vragen: Hoe is het mogelijk dat de toestanden zoo groeiden? Hierbij wijst spr. op het kennelijk ontbreken van een behoorlijke recherche."

Hoe hebben de verantwoordelijke personen zich gedragen? Spr. is na alles tot de slotsom gekomen, dat de leidende autoriteiten, in het bijzonder, de militaire in hun plicht te kort geschoten zijn om te trachten van de situatie te maken, wat ervan te maken was.

Wat moet er thans gedaan worden? Volgens een artikel in de N. R. Crt. van 16 October heeft men dadelijk daarna klopjachten op Venezolanen georganiseerd, anderen zonder vorm van proces uitgewezen. Spr. vraagt of dat juist is; ook dat de minister order heeft gegeven dat in het vervolg de dagvaardingen door militairen moeten worden uitgeschreven, en dat, in plaats van het openbaar ministerie, de militaire commandant of een door hem aangewezen militair ter rechtzitting moet verschijnen, om inlichtingen te geven?

Niet door een dergelijk overdreven optreden, maar door de aanschaffing van behoorlijke politiemiddelen, om voor orde en rust te kunnen zorgen moet het vertrouwen worden hersteld.

Wat den nieuwen Gouverneur betreft, vreest spr. met den heer VAN BOETZELAER, dat deze teveel staat in het teeken van militaire verzorging.

Verwacht men van den nieuwen Gouverneur, dat hij behalve het vele onmiddelijke bestuurswerk, ook de verschillende problemen, zooals de toestand op Aruba, de verzorging van de Bovenwindsche eilanden, de wijziging van het belastingstelsel, de herziening van het R.R. behoorlijk zal behandelen, dan verwacht men volgens spr. te veel van de krachten van één man.

Daarom moeten voor deze problemen bijzondere krachten worden aangewezen, om de Regeering van voorlichting te dienen.

Hierna kwam de heer WIJNKOOP (Comm. partij) aan 't woord. Herhaaldelijk moest hij door den voorzitter tot de orde geroepen worden.

Spr. zou zich als revolutionnair moeten verheugen over het carricaturale karakter van den overval van Urbina.

De VOORZITTER verzoekt den spreker zich van dergelijke woorden te onthouden.

De heer WIJNKOOP zegt: Dat iedereen het als iets carricaturaalsch heeft beschouwd. Het echec van de militairen zou aanleiding kunnen zijn voor een geestig feuilleton in een weekblad.

Spr. verwondert zich ten zeerste over de afwezigheid van den heer Colijn, den man die al op de hoogte was vóór ieder ander iets van dit incident wist. Dat echter daar gelaten. Spr. ziet in dit incident iets meer belangrijks; het blijkt dat het tot een oorlog zal komen, waarin de petroleummagnaten een rol zullen spelen. De gouverneur, die niets te gouverneeren, en de commandant, die niets te commandeeren had, wisten van de komende dingen niets af. Men zegt in de officieele stukken, dat ook de directie van de Curaçaosche Petroleum-Maatschappij er niets van wist, maar daar gelooft spr. niets van. De heele inval van Urbina was een petroleum-raid in het belang van de C. P. I. M.

„Men weet dat de petroleum in Venezuela een geweldige rol speelt, en die is naar den zin van de Hollandsch-Engelsche heeren te veel in handen van het Amerikaansche kapitaal en daarom is deze raid aangegrepen om daarop eventueel meer beslag te doen leggen door de Engelsch-Hollandsche groep. Ik weet niet, of Urbina daarvoor op den duur de aangewezen man is; het is meer voorgekomen, dat het Amerikaansche kapitaal, dat dichter bij is en ook slimmer is dan het Europeesche, de menschen in dienst van het Europeesche kapitaal heeft opgekocht; maar dat neemt niet weg, dat de raid van Urbina was een tocht mede in dienst van het Hollandsch-Engelsche petroleum-kapitaal tegen Venezuela, waarmee men de belangen van dat petroleumkapitaal sterker wil maken.

De houding van den heer Colijn hier was dan ook camouflage.

Spr. wijst er verder op, dat de Caraibische zee een zeer belangrijk strategisch gebied is, gelijk de zee bij Oost-Indië en die bij het Suez-kanaal, zoodra Curaçao en de andere eilanden een zeer belangrijke plaats innemen in internationaal opzicht. Het is ook hier weer de groote strijd tusschen het Hollandsch-Engelsch petroleum-kapitalisme en het Amerikaansche.

De heer VAN KEMPEN heeft gesproken van landingsdivisies en ik weet al niet wat; de heer VAN BOETZELAER heeft gezegd, dat ten slotte met groot geweld, met oorlogschepen en dergelijke, het gezag in die moeilijke streken opnieuw moest worden gevestigd. Dit is nu de zending!

Op die wijze spelen deze menschen echter met de gevaarlijkste problemen in de internationale situatie, en zij willen voor de belangen die zooal niet zijzelf, dan toch hun klasse heeft, het Nederlandsche volk en de bevolking van de landen waarom het gaat, op bloedige wijze ten offer brengen.

Het „hecht geheel" van Moeder-

N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl 5.000.000.
Geplaatst en Volgestort fl 1.000.000

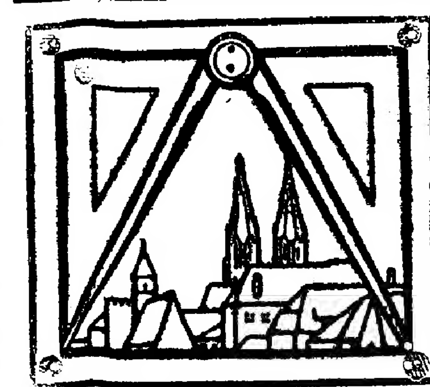
HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM. Keizersgracht 255
BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

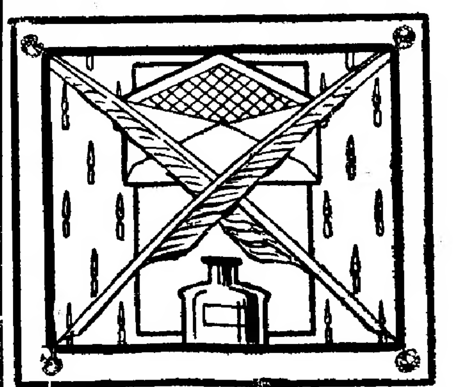
Neemt Gelden à Deposito. Opent Spaar-Rekeningen.
Opent Chèque-rekeningen.
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.
Verstrekt Handels-Credieten.
Uitvoering van Effecten-Orders
en Verzilvering van Coupons.
In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland
en van Vreemde Muntsoorten.
Verstrekt Reiswissels (overal ter wereld inwisselbaar)
van de American Express Company, New-York,
en de American Bankers Association, New-York.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland:	NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.
	ROTTERDAMSCHE BANKVEREENIGING.
Te New York:	GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.
	EQUITABLE TRUST COMPANY OF NEW YORK.
Te London:	NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
Te Parijs:	SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.
	BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTERIEUR.
Te Hamburg:	DEUTSCHE BANK.



Technisch bureau „Opbouwing".
DIRECTIE.
J. H. Werner Jr.
Architect en beëedigd makelaar
de Ruyterkade 41.



Ondergeteekende heeft de eer U kennis te geven, dat door hem is opgericht:

't Technisch bureau „Opbouwing"

ten doel hebbende,

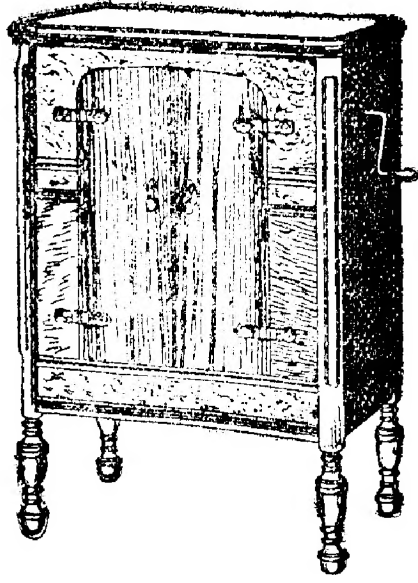
Het geven van adviezen, 't maken, 't begrooten en uitvoeren van projecten op technisch gebied. 't Koopen, verkoopen, huren, verhuren, taxeeren, beheeren, administreeren van onroerende en roerende goederen en 't sluiten van assurantiën en hypotheken. Richt op en reorganiseert maatschappijen en fabrieken. Door internationale samenwerking is het in staat voor U de meest verschillende Technische vraagstukken zoowel practisch als theoretisch te beoordeelen en op te lossen.

't Technisch bureau voor u openstellende

Hoogachtend
DE DIRECTIE.



Model V-30



Prijs $105.

HIS MASTER'S VOICE.

WIJ bieden het publiek, het nieuwe luxe model V-30 aan, hetwelk verscheidene verbeteringen heeft ondergaan, tegen de billijke prijs van $ 105.–

Het V-30 heeft de modellen 4-3 & 4-20 van $ 95.– & $ 135.– respectievelijk, vervangen; ofschoon het een meubelstuk is, gelijk in grootte aan het 4-20 wordt het tegen een goedkooper prijs afgegeven.

Dit is weer een nieuwe overwinning van de VICTOR.

Wij noodigen U uit dit nieuw model te komen hooren en bewonderen.

VERKOOP SALONS:

EL LOUVRE

Heerenstraat & Breedestraat

N. M. DE JONGH
Otrabanda.

S. N. ECURY
Aruba.

Tegen **BRONCHITIS**

Los het slijm op, vastzittend in de luchtpijpen, vergemakkelijk het opgeven, verzacht de snijdende pijn van het hoesten en genees Uw ademhalingsorganen met de snel en krachtig ingrijpende, maar altijd onschadelijke

AKKER'S **ABDIJSIROOP** Redder der Longen

Per flacon in koker f 2.– Bij Apothekers en Drogisten.

Hoofd-depôt v. Curaçao: MENSING & Co.

land en overzeesche gewesten, vindt spr. slechts een phrase en niet op waarheid berustend. Want als er een hecht geheel bestond, behoefde men niets te verdedigen. Maar 't valt alles uiteen, hetgeen spr. gelukkig noemt. Want, zegt spr. men heeft tal van bewijzen, dat de Curaçaoers niets van ons moeten hebben, en zij hebben volkomen gelijk. Men heeft daar te doen met overblijfsels van de vroegere rooftochten der Hollanders. Curaçao en die andere eilanden behooren tot Venezuela, gelijk het roovers-nest Gibraltar tot Spanje behoort.

Ten slotte wijst spr. ook op den ergerlijken toestand der volkshuisvesting in sommige gedeelten van Willemstad, waarvan prof. Sleeswijk zeide, dat hij alleen op den Balkan zoo iets gezien heeft.

Kan men nu van dezen minister iets verwachten? Wie is deze minister? De man, die het groote petroleumgebied van Indonesië heeft overgeleverd aan de Engelsch-Hollandsche belanghebbenden tegen ons verzet in.

De VOORZITTER verzoekt den spr. opnieuw zich van zulke sterke woorden te onthouden; waarop spr. antwoordt, dat de Voorzitter toch ook weet hoe dat gegaan is onder dezen minister.

De Amerikaansche Regeering kreeg niet eens een kans. De heer FEBER drong op een goede recherche aan. Doch de directie van de C.P.I.M. is van alles op de hoogte, die heeft haar eigen recherche. Moet nu de Regeering een recherche tegen de C.P.I.M. instellen, tegen de belangen, die zij ten slotte zelf voorstaat?

Ten slotte stelt spr. den eisch: „Curaçao los van Nederland." De heer JOEKES e.a. willen militaire maatregelen om die eilanden te behouden.

Doch als men dat wil, dan heeft men het volle militarisme noodig, dat in dienst staat van het imperialisme. Dat wil spr. niet.

Hierna was aan het woord de heer VAN DIJK. (A.R.) Deze zeide, dat er na de interpellatie van den heer COLIJN in de Eerste Kamer, en de daarna door de Regeering genomen maatregelen, weinig aanleiding is om op de zaak van den overval terug te komen.

Hij wil echter op een enkel punt de aandacht vestigen, n.l. het verschaffen van de zekerheid, dat de veiligheid ook van deze gebiedsdeelen op voldoende wijze gewaarborgd zal zijn. Spr. hoopt dat de Regeering in haar geheel zich voor de te nemen maatregelen verantwoordelijk zal stellen, opdat er niet een gedeeltelijke verantwoordelijkheid zal komen.

Ook komt spr. op tegen de smalende wijze, waarop de heer IJZERMAN zich uitliet over de vereeniging „Onze Vloot" en over het „leeuwengebrul" van de helden, die er lid van zijn.

Deze vereeniging toch streeft een ideëel doel na, o.m. het bevorderen van de weerbaarheid van Nederland ter zee, zoolang zulks noodig blijft. Wat zouden de eenzijdige ontwapenaars zeggen, als van het gesprokene in hunne vergaderingen werd gewag gemaakt als van het „schapengeblaat?"

De heer IJ. wil zelf een politievaartuig met groote snelheid en lichte bewapening, in de Curaçaosche wateren. Spr. wil dat ook, maar noemt het een oorlogschip.

Spr. is het eens met den heer Feber, die het gevaarlijk noemde het gebeurde op Curaçao te licht op te vatten. Hier wijst Spr. op een merkwaardige opmerking van den heer IJzerman.

„Hij maakte de tegenstelling, dat het optreden van Urbina gunstig zou hebben afgestoken bij het optreden van de autoriteiten tegenover de Venezolanen ter plaatse na afloop van den overval. Ik noem dat een zeer merkwaardige opmerking: het optreden van een insurgent, die bij gemis van voldoenden tegenstand niet erger gedood en niet meer geroofd heeft, wordt vergeleken met het optreden van de Overheid ter plaatse, die maatregelen heeft genomen om een onderzoek in te stellen naar en te straffen degenen, die medeplichtig zijn geweest, althans de voorbereiding van den overval mogelijk of gemakkelijk hebben gemaakt. De handelingen van een insurgent en de rechtshandhaving door de Overheid zijn twee onvergelijkbare grootheden, die niet in één adem mogen worden genoemd."

Ten slotte komt Spr. op tegen de voorbarige critiek op de benoeming van de nieuwen gouverneur. Waarom zou een militair niet aan alle te stellen eischen kunnen voldoen? Kennende de antecedenten van den nieuwen gouverneur, gelooft Spr. dat de Regeering een gelukkige keuze heeft gedaan.

Ten slotte voerde nog het woord Mejuffrouw MEYER (R. K.) en bepleit een goede voorziening van de verloskundige hulp. De minister heeft verklaard, dat mocht de gouverneur uitzending van vroedvrouwen of kraamverzorgsters verlangen, hij gaarne daartoe alle medewerking zal verleenen.

Spr. had gehoopt, dat van den minister de stoot zou uitgaan, en dat hij bij het bestuur van Curaçao zou hebben aangedrongen om doeltreffende maatregelen te nemen ter verbetering.

De medische autoritieiten verwachtan alleen heil van de uitzending van goed geschoolde vroedvrouwen en goed onderlegde kraamverpleegsters. Curacao schijnt die niet, of niet in voldoende mate te bezitten; dus kan door uitzending alleen dat tekort verholpen worden. De regeering aldaar is er nog altijd niet toe overgegaan.

„Wat is daarvan de reden? Zijn het uitsluitend bezwaren van financieelen aard?

Over het vroedvrouwenvraagstuk op Curaçao is veel geschreven en gesproken. Reeds in het jaar 1918 kon men in het jaarverslag van den openbaren gezondheidsdient lezen over de onvoldoende verloskundige hulp aldaar. In 1929 is daarin nog geen verbetering gekomen en de tegenwoordige directeur van den openbaren gezondheidsdienst noemt het nog een „urgent vraagstuk" en spreekt over „noodtoestanden." De laatste Gouverneur zei in zijn openingsrede verleden jaar, dat het groote sterftecijfer der zuigelingen dringend maatregelen eischte om te trachten daarin verbeteringen te brengen.

Maar volgens berichten uit Curaçao zelf schijnt het nog altijd bij woorden te blijven. Toch toonen de cijfers aan, dat in plaats van verbetering de toestand slechter wordt.

Het aantal levenloos geborenen, dat in 1927 voor Curaçao 47 per duizend was, klom in 1928 tot 58, terwijl dat in Nederland in dat zelfde jaar slechts 36 per duizend geboorten bedroeg.

Het sterftecijfer van zuigelingen onder het eerste levensjaar bedroeg in Curaçao 137, in Suriname slechts 90 en in Nederland 50 op 1000 levend geborenen. Deze cijfers spreken voldoende. In Nederland kon in 50 jaar tijds de zuigelingensterfte tot 1/3 worden gereduceerd, door een goed georganiseerde bestrijding, in Curaçao daarentegen is ze nog stijgende. De statistiek geeft helaas droeve cijfers over Curaçao en dat nog wel in de 20ste eeuw, en dat bij toenemende materieele welvaart!

Ik weet, dat de autoriteiten die treurige cijfers toeschrijven aan verschillende oorzaken: aan den invloed der geslachtsziekten, aan gemis van zorg van de moeder tijdens zwangerschap, maar de klemtoon wordt toch door allen gelegd op onvoldoende hulp bij zwangerschap en bevalling en de onkundige behandeling der zuigelingen. Zeer veel bevallingen, vooral in de buitendistricten, geschieden zonder hulp of onder leiding van oude negerinnen, die meer kwaad dan goed doen. Allerhande kwakzalversmiddelen worden ijverig toepast.

Wat de zuigelingenzorg betreft, daarvan werd mij geschreven:

„Bij vele moeders hier kunnen wij eerder van een mishandeling dan van een behandeling hunner zuigelingen spreken."

Het aantal verlossingen in het ziekenhuis St. Elisabeth neemt toe en steeg van 130 in 1927 tot 170 in 1929 Doch vele kraamvrouwen worden te laat daarheen gevoerd, als zich complicaties voordoen, wat noodlottige gevolgen meebrengt."

Spr. wijst op den plicht der overheid om maatregelen te nemen in een zaak van zoo groot sociaal belang, zelfs ten koste van financieele offers.

Gezien de eischen die in Nederland aan een goede opleiding worden gesteld, vreest spr. of het wel goedkooper zal uitkomen, ze ter plaatse op te leiden. Daarom stelt spr. de vraag, of de minister zich niet met aandrang tot het Bestuur moet wenden, om niet langer te wachten.

(Wordt vervolgd.)

Strijkijzers en gasolinelantaarns in LA CARAQUEÑA.

TE HUUR

de boven- en benedenverdieping van het huis Scharlooweg

No. 106.

Inlichtingen: J. A. JANSEN. Prinsenstraat 22, Telefoon 174.

Don't Suffer Another Minute—Stimulate The Liver—Enjoy Good Health

The liver, kidneys and bowels must be in a healthy condition. They must be active. Stimulate the liver with the purely vegetable laxative CARTES'S LITTLE LIVER PILLS. The bowels will then pass off the poisonous matter and constipation is surely and quickly eliminated.

Sick Headache, Indigestion, Biliousness, Bad Breath, Coated Tongue, Sour and Acid Stomach are relieved. Pimply Skin and Complexion are improved. CARTER'S LITTLE LIVER PILLS are small, easy to swallow, and they do no contain Calomel or drugs. Get the genuine in red pags only They must bear signature "Brent God".

PRIMA JAVA-KAPOK

De Bijenkorf.

Heerenstr. No. 5. (boven.

2—2

PHOTO STUDIO

F. J. JANSEN GZ.

Breedestraat No. 98 Otrabanda.

Open van **8 uur** *'s morgens tot* **9 uur** *'s avonds.*

Ge behoeft nu niet meer special tot Zondags te wachten, houdt uw werk U tegen, komt 's avonds. 12

BERICHTEN

Gouverneur Van Slobbe.

Volgens ontvangen bericht zal Zijne Excellentie Gouverneur VAN SLOBBE. zich den 31sten dezer te Amsterdam met zijne familie inschepen aanboord van het S.S. „Venezuela". Naar men zegt, zullen vier van de 7 kinderen mee naar Curacao komen; terwijl 2 dochtertjes zullen gaan studeeren aan 't lyceum van de Zusters Franciscanessen te Roosendaal, en een zoontje zijn gymnasiale studie zal gaan aanvangen.

Wij wenschen Zijne Excelentie Gouverneur VAN SLOBBE en hooggeachte Familie bij voorbaal van harte een voorspoedige reis.

Oordeel over den nieuwen Gouverneur.

Wat twee liberale kranten ervan zeggen.

Het Vaderland betwijfelt, „of de heer Van Slobbe de man zal blijken, die in Curaçao op zijn plaats is.

Het blad meent, „dat een bestuurder van Curaçao bij voorkeur had moeten worden gezocht in den kring der Indische bestuursambtenaren, die zoowel over groote bestuurservaring als over grondige kennis van koloniale verhoudingen beschikken. Ook in den kring der Nederlandsche burgemeesters, die op bestuursgebied hun sporen hebben verdiend, ware, naar het ons voorkomt, wel een gouverneur voor Curaçao te vinden geweest, wiens staat van dienst een goed bestuursbeleid zou waarborgen."

De N. R. Crt. acht, na hetgeen in Willemstad is voorgevallen en daar nog te doen zal zijn, begrijpelijk het aanzoeken van een militair voor dezen belangrijken post.

„Men moet daarbij wel veronderstellen, dat de regeering ook de zekerheid heeft, dat de heer Van Slobbe een krachtige figuur is en bovendien beschikt over de eigenschappen, die de verwachting rechtvaardigen, dat hij tevens een geschikt civiel bestuurder zal zijn. Zijn militaire loopbaan behoeft dit niet uit te sluiten; het is door de bestuurspractijk in Indië bewezen. Ook Van Heutsz was een militair en er zijn nog tal van andere militairen geweest in onze Oost, die ook goede civiele ambtenaren waren."

Goede reis.

Den 14den dezer is per S.S. *Bodegraven* van Holland naar hier vertrokken de Zeereerw. Pater M. LUYCKX, en zal omstreeks den 30sten dezer alhier aankomen.

Daarna zal zijn Z.E. den Hoogeerw. Pater Provinciaal, A. JURRIUS, die begin Februari alhier van de Bovenwindsche eilanden verwacht kan worden, op zijn visitatiereis naar Portorico vergezellen, om daarna zich wederom te Curaçao te komen vestigen. Goede reis.

Hoog bezoek.

Na een kort verblijf in Suriname is hier verleden week aangekomen Zijne Excellentie Prof. MR. Dr. A. VAN GIJN, minister van Staat, oud-minister van financiën en oud-lid der Tweede Kamer, die met zijne Echtgenoote een vacantie-reis maakt door West-Indië.

Zijne Exc. de wnd. Gouverneur H. SCHOTBORGH bood verleden week aan het hooge gezelschap een lunch aan ten Gouvernementshuize, waartoe een tiental personen, ook de E.A.G. heer S. M. L. MADURO, lid van den Raad van Bestuur, die pas uit Europa was teruggekeerd, waren uitgenoodigd.

Amerikanen op Aruba.

Een vlieger opgelaten?

De Chicago Tribune bevat een bericht, volgens hetwelk het Amerikaansch personeel van de Standard Oil van Indiana op Aruba voor den bouw van reservoirs, raffinaderijen en den aanleg van havens de bescherming van Washington vraagt tegen maatregelen van de Nederlandsche overheid.

Het Amerikaansche blad verbindt daaraan een beschouwing over het anachronisme, dat buitenlandsche bezittingen in de Amerikaansche wateren zouden uitmaken, en meent, dat daaruit voortvloeiende wrijvingen door aankoop worden te niet gedaan.

Bovenstaand bericht lazen we in de Nederlandsche bladen. Wij zullen het maar niet te zeer au sérieux nemen, ofschoon er toch wel uit blijkt hoe er van verschillende zijden tegen het Nederlandsch bestuur gestookt wordt. Wel een reden voor het Bestuur om tegenover het groot aantal vreemdelingen die zich hier gedurende de laatste jaren gevestigd hebben, de uiterste voorzichtigheid te betrachten.

De Koningin Emma-brug

Zooals wij eenigen tijd geleden meldden, bestaat bij de concessiehoudster van de Koningin Emmabrug, de Curaçao Trading Co., plan, deze voor een groot deel te vernieuwen. Het bruggedek zal geheel vernieuwd worden, terwijl het rijpad 1 meter zal verbreed worden, zoodat twee auto's elkander met gemak zullen kunnen passeeren.

Een kleine verbreeding van de beide trottoirs is ook zeer aan te bevelen: want thans is het zoo smal dat twee personen nauwelijks naast elkaar kunnen loopen. Wanneer dan nog de brug geëlectrificeerd wordt, zooals in het plan ligt, dan zijn we reeds een heelen stap verder.

Volgens van de Directie der Curacao Trading Co. ontvangen inlichtingen, waarvoor bij dezen onzen beleefden dank, hoopt men eind dezer maand met de werkzaamheden te beginnen. Woensdag 15 ll. werd per SS. „Maryan" een gedeelte van het speciale hout verwacht, terwijl van de verschepers bericht is ontvangen dat de rest de volgende maand zal komen. Naar raming zal het werk ongeveer 50 á 60 dagen duren.

Tot nu toe, is er niets besloten, hoelang de brug elken dag, gedurende dien reparatietijd, open zal moeten blijven; de directie, hoopt echter met het gouvernement een regeling te treffen, waardoor de brug elken dag gedurende eenige uren open zal blijven. Er wordt natuurlijk naar gestreeft om het publiek zoo weinig mogelijk hinder van deze reparatie te doen ondervinden. Gedurende den tijd dat de brug open is, zal de directie een paar motorbooten ter beschikking van het publiek stellen om het verkeer zooveel mogelijk te vergemakkelijken.

Gouverneur van Slobbe.

Wij lezen in *De Maasbode* van 14 Dec. ll. het volgende teekenende stukje.

Wel teekenend voor de persoonlijkheid van gouverneur van Slobbe is het volgend schrijven, dat wij ontvingen van iemand, die vroeger onder hem diende:

Ik herinner mij nog dien somberen dag van October 1923, toen het bekend werd dat wij „hem" zouden verliezen.

„Onze kapitein gaat weg" werd er gemompeld, doch weldra wisten wij het officieel, dat kapitein Van Slobbe een schitterende loopbaan tegemoet ging in Den Haag.

't Waren nare dingen die nu volgden, want wij, „jongens" van 20 jaren voelden wel wat wij gingen verliezen en daarbij kwam nog de onzekerheid wat wij terug zouden krijgen.

Een ieder die ooit soldaat is geweest weet en voelt dat „zijn kapitein" zoo'n soort plaatsvervanger van zijn Vader is. Een die je leidt gedurende den dikwijls moeilijken tijd van de eerste oefening.

De dag brak dan aan dat kapitein Van Slobbe van ons afscheid zou nemen.

De geheele opleidings-compagnie was op z'n „Zondags" en traag wandelen wij naar de cantine om onzen laatsten groet te brengen aan den man, dien wij vereerden, op wien wij trotsch waren, over wien wij thuis spraken.

Daar kwam hij aan, de rasechte „militair". Képi, zooals gewoonlijk diep in de oogen, waaronder zijn goedaardig gezicht, dat ook weleens streng kon zien, weerspiegelend zijn hart van goud.

Even trilde er iets in onze gelederen en eerbiedig stonden wij stram in de houding hem af te wachten.

Een onzer stak een kernachtige speech af, waarvan hij den inhoud had opgedolven uit ons aller gemoed. En het deed „hem" goed, die verknochtheid van zijn „jongens"

En wij?... Konden wij hem zóó laten gaan?

Wij *moesten* blijven en toch wilden wij mee.

En wij gingen mee!... allemaal... de heele compagnie...

Op 'n foto hem in keurige lijst aangeboden. De soldatenvader tusschen zijn soldatenzonen.

Jongen!, als 'k er nog aan denk hoe trotsch wij waren met zijn verheugd gezicht, toen hij de heele Compagnie mede kreeg, als eere-escorte naar zijn nieuwe standplaats.

En nu neemt hij ons natuurlijk weer mee, en wij zijn nog trotscher... op *onzen* kapitein, Gouverneur van Curaçao, onmiddelijken plaatsbekleeder onzer geëerbiedigde Koningin, wier wapenrok wij gedragen hebben, wier keuze wij thans toejuichen en bewonderen.

Moge onder Gods bescherming Gouverneur Van Slobbe een zegenrijk Bestuur in onze West tegemoet gaan.

Dat wenschen hem thans zijn „jongens" van 6 O. L. 1923.

Ongevallen.

Vrijdagmiddag werd een oud vrouwtje, M. B. genaamd, dat gewoonlijk in het gangetje langs 't hotel Americano kranten zit te verkoopen aangereden door een auto, die daar inreed om te draaien, met het gevolg dat haar been brak. Onmiddelijk werd het vrouwtje naar het hospitaal vervoerd.

Maandagavond werd in het Wilhelminapark door de politie een man gevonden, die een zware wonde boven den neus had. De neus was hem bijna van het hoofd gescheurd. Onmiddelijk werd hij per auto naar het hospitaal vervoerd, waar door Dr. S. de wonde gehecht werd.

In verregaanden staat van dronkenschap was hij met zijn gezicht op den rand van het trottoir gevallen en had zich aldus bezeerd.

Parker

OM SNELLER TE SCHRIJVEN.

Om sneller te reizen heeft men een vliegmachine noodig, om sneller te schrijven, een Parker—Duofold vulpen.

Het „schrijven zonder druk", eigen aan de Parker-vulpen, voorkomt alle vermoeienis bij 't schrijven; de hand werkt sneller, de ideeën komen spoediger.

Schrijft U maar eens met een Parker Duofold.

In de voornaamste winkels vindt U deze vulpen, een echt meesterstuk.

Senior $ 7.— Junior $ 5.— Lady $5.

Agenten:
Marchena & Moron
P. O. Box 13,
Curaçao.

Parker Duofold

Hierbij breng ik mijn hartelijken dank aan de heeren Dokters BOOGAART, GAERSTE en QUADEKKER, en ook aan de Eerw. Zusters van het St. Elisabeths-hospitaal voor de uitstekende behandeling, van hen genoten gedurende mijn verblijf aldaar.

EDUARD, JAMES, LEONARD TDLOKREG.
3—2 *militaire-politie.*

1 Aug. 1917 -- 1 Feb 1930

George

EN

PAULINA LANSING--RYHEEMON

hopen onder Gods rijksten zegen in alle stilte hun 12½ jarige echtvereeniging te herdenken.

1—2 *Arubastraat 19. Curaçao.*

Bijblad voor de Amigoe di Curaçao

De Begrooting voor 1931 in den Raad van Politie Aruba.

Op 30 December hield de Raad van Politie vergadering ter behandeling van de begrooting voor het jaar 1931.

Aanwezig waren de heeren I. WAGEMAKER, Gezaghebber-voorzitter, de beide heeren Landraden, J. E. EMAN en Dr. J. R. ARENDS en de heer H. ODUBER, Secretaris.

Bij de algemeene beschouwingen, sprak het lid EMAN een kort woord over de verkeersregeling die volgens hem nog niet in de juiste banen geleid is. Waarop de Voorzitter antwoordde, dat er nog steeds daaraan gewerkt wordt, en dat hij hoopt, dat het verkeer binnenkort geheel geregeld zal zijn, dat men bezig is de verschillende borden, die op de aangewezen plaatsen komen moeten te maken.

De heer EMAN spreekt verder over het radiostation, en zegt dat hij vernomen heeft dat de toestellen op Curacao zelf in elkaar gezet worden en dat hij betwijfelt of de verbetering die het gouvernement zich voorstelt hierin te brengen, wel een vooruitgang zal blijken te zijn, wanneer dat met gerepareerde toestellen mocht geschieden.

De heer ARENDS merkt hierbij op dat wij z. i. niet bevreesd hoeven te zijn, daar het zeker is dat wanneer wij een kortegolfstation krijgen, dit een verbetering zal zijn. Al worden de toestellen op Curaçao in elkaar gezet, dat neemt niet weg dat zij even goed zullen voldoen. Het feit dat we het systeem van lange golf in kortegolf omzetten beteekent op zich zelf reeds eene verbetering.

Waarna wordt overgaan tot het artikelsgewijze behandelen van de begrooting, die zonder hoofdelijke stemming, na eene korte discussie op eenige punten, in haar geheel wordt aangenomen.

Het lid EMAN neemt bij het eerste punt van de begrooting het woord, en zegt dat de heer Wagemaker uit kiescheid niet zelf wil overgaan tot het aanvragen van eene salarisverhooging; maar naar spreker's inzien is de betrekking van Gezaghebber een zeer verantwoordelijke betrekking; om het prestige van den Gezaghebber hoog te houden, heeft deze aanzienlijke uitgaven; spreker kan zich nog best herinneren dat men niet lang geleden reeds geprotesteerd heeft tegen het aanstellen van goedkoope Gezaghebbers, en stelt daarom voor om dezen post te verhoogen tot f. 12.000. Verder zegt spreker, dat hij ook vóór eene verhooging over de geheele linie is, want z.i. drukt de duurte van het leven ook op de overige ambtenaren, daar de verhooging van traktementen geen gelijken tred met de verhooging van den levensstandaard op het eiland heeft gehouden. Hij stelt daarom voor, aangezien de salarissen der ambtenaren bij verordening zijn vastgesteld en de Raad geen bevoegdheid heeft om daaraan te tornen, om den ambtenaren eene verhooging toe te kennen bij wijze van eene extra periodieke verhooging.

Zoowel de Voorzitter als het lid Arends gaan met deze voorstellen accoord.

Bij de bespreking van art. 17a. stelt het lid EMAN voor om de telegrambestellers ieder een maandloon van f. 100 te begeven.

Het lid ARENDS zegt, dat hij daarmee niet accoord gaat, en verder dat het rondbrengen van telegrammen niet zoo'n verantwoordelijk werk is, dat z. i. met een maandloon van f. 75. volstaan kan worden. Welk voorstel aangenomen wordt.

Bij de bespreking van art. 29 wordt besloten na een korte discussie het salaris van twee opzichters bij den reinigingsdienst te stellen op f. 225 's maands per man.

Bij de bespreking van art. 35a. Onderhoud van landsgebouwen enz. stelt het lid ARENDS de vraag, welke de ambtenaren zijn die nog gebruik maken van de pasangrahan; welke vraag door den Voorzitter wordt beantwoord.

Op eene andere vraag van het lid ARENDS omtrent het niet gebruik maken van den pasangrahan door sommige gouvernements-ambtenaren tengevolge van vrij hooge logeerkosten, geeft de Voorzitter eene uiteenzetting er op neer komende dat verzorging van gebouw en logeergasten niet voor lager tarief kan geschieden, tengevolge van de hooge prijzen der levensmiddelen.

Overigens wijst de Voorzitter er op, dat hoewel hij de gestelde vragen hiermede heeft beantwoord, dat onderwerp buiten de bevoegdheid van den Raad ligt, daar dat uitsluitend den bestuursdienst aangaat.

Na de behandeling der begrooting neemt het lid EMAN het woord en zegt dat hij kort geleden een reis naar Curaçao gemaakt heeft en dat hij in gesprekken met meerdere leden van den Kolonialen Raad de meening heeft gekregen dat deze in eene goede stemming zijn en Aruba niet zullen weigeren wat voor zijn vooruitgang noodig geacht mocht worden.

Bij de rondvraag neemt het lid ARENDS het woord en zegt dat verschillende personen bij hem zijn geweest om zich te beklagen over het optreden van de militairen die op Savonet met politiedienst belast zijn. Dit laat veel te wenschen over.

Het is reeds meermalen voorgekomen dat de menschen door deze militairen mishandeld zijn geworden. Hem is zelfs bekend dat er tegen een van deze militairen een aanklacht is ingediend, wegens het wederrechtelijk binnentreden van de woning van een particulier, die in zijn huis werd gearresteerd en door de militairen mishandeld. Hij zegt niet te weten wat de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie van plan is te doen, doch hij hoopt dat deze zaak evenals iedere andere volgens de wet zal worden behandeld; immers ook de politiedienaren vallen onder de wet.

Hij deelt verder nog een geval mede, dat de militairen wederrechtelijk in het middernachtelijk uur een woning zijn binnengedrongen, waar de vrouwelijke bewoners in nachtcostume lagen te slapen.

Verder een geval van recenten datum, waarbij de boschwachter van Savonet gewond werd.

Hij oordeelt het daarom noodig hier officieel tegen dergelijke misstanden te protesteeren. Wanneer de burger in zijn eigen woning niet meer veilig is, dan weet hij niet waar het einde zal zijn.

Hij zegt met de Engelschen mede: „My house is my castle".

De Voorzitter repliceerende zegt, dat het eerste geval hem bekend is en dat recht gedaan zal worden.

Wat het laatste geval betreft, zegt hij, heeft de betrokken persoon op Kerstdag te diep in het glaasje gekeken. Een chauffeur ging toen bij de politie assistentie vragen, daar de bedoelde persoon tegen zijn auto stond te leunen en niet weg wilde gaan; dat hij toen gearresteerd is geworden en ter ontnuchtering naar de politiewacht is overbracht. Het is hem echter niet bekend dat bedoelde persoon toen door de militairen mishandeld is geworden, althans hij heeft een andere voorstelling van de zaak gekregen.

Wat het tweede en derde geval betreft, wil hij opmerken dat de politie terzake voldoende is geinstrueerd en dat over het algemeen het tegenwoordige corps op loffelijke wijze zijne diensten verricht, waarbij hij hulde brengt aan den Luitenant Weyerman voor diens leiding. Overigens waarschuwt spreker voor overbrenging van dergelijke klachten, aangezien die uitsluitend komen van een kant die meermalen met de politie in aanraking komt. De man door wie de klacht omtrent mishandeling is ingediend kent hij persoonlijk en heeft met dezen zelf zeer onaangename ervaringen opgedaan.

Het lid EMAN hierop aan het woord zegt, dat hij op versterking van het politiekorps moet aandringen, daar zelfs vreedzame burgers niet meer veilig zijn op straat; hiervan heeft bij persoonlijk ondervinding opgedaan, terwijl hij beweert dat er ook onder degenen die voor fatsoenlijke stand willen doorgaan, zijn, die er ook op uit zijn kwaadaardigheden uit te voeren.

Daarna wordt nog even aangeroerd de kwestie, vacature van een tweeden notaris, rooimeester, het verleenen van credieten aan de handelaren alhier van accynzen en invoerrechten, het verstrekken van uniformen aan de leden van de Weerbaarheidskorps.

De Voorzitter sloot zich bij de leden aan en verklaarde zijn medewerking te zullen verleenen

Niemand meer het woord verlangende en niets meer te verhandelen zijnde, sluit de Voorziter de Vergadering.



Geen betere WHISKY te verkrijgen MORRIS E. CURIEL & SONS. Agenten. 2—6

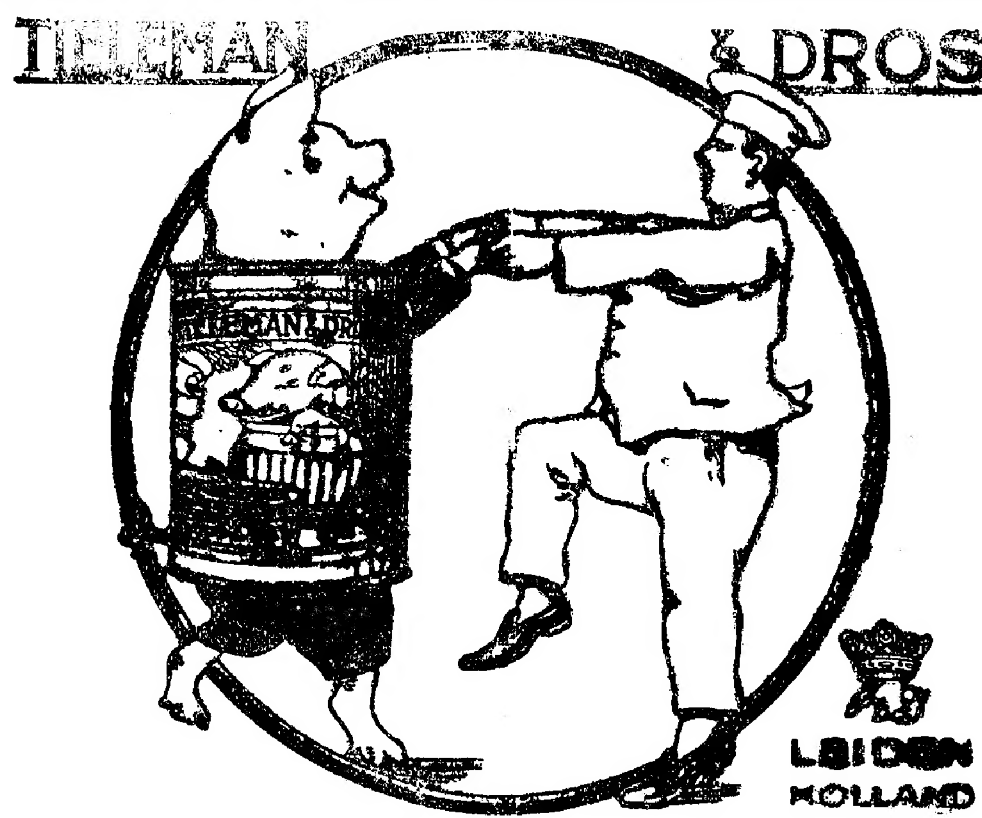
Otto Roelofs' Thee blijft de beste Sedert 1764

IJzeren ledikanten voor Baby en 1 persoon verkrijgbaar bij „La Caraqueña." Breedestraat Otrabanda.

3-3



Vertegenwoordigers: Ellis & Dania



MENSING & Co Agenten.



Voor Babies

Verzachtend—Absorbeerend

Gebruikt Mennen Borated Zeep voor baby's bad—, zuiver, reinigend, verkwikkend.

Reeds meer dan 50 jaar wordt het zuivere en geneeskrachtige Mennen Borated Talcum speciaal voor babies vervaardigd onder voortdurend toezicht van onze scheikundigen.

Alleen wanneer baby's kleine lijfje koel en droog gehouden wordt, vrij van wrijving en infectie, kan hij gezond en vroolijk zijn.

Mennen Borated Talcum doet dit. Vermijdt harde, groffe en sterk geparfumeerde poeder. Deze prikkelt baby en veroorzaakt ontsteking van zijn teere huid.

Indien gij Mennen Borated Talcum nog niet gebruikt hebt, zullen wij u gaarne een gratis monster toezenden Gebruikt de coupon.

THE MENNEN CO.
Newark, N.J., U.S.A.
Zend mij s.v.p. gratis monster als hierboven aangeboden.
Naam ....
Adres ....
433-4

„ELBSHCLOSS"-bier eens geschonken Steeds gedronken.

Het eenigste bier dat ze aan boord van de schepen van de Horn- en H. A. P. Agent A. G.-Line drinken.

ten firma G. Troost, Shipchandler. 50—25

Prima FILL D'ECOSSE Dameskousen in alle maten en modekleuren.

BANDFLUWEEL in div. breedten en 50 kleuren, tevens Schots bandfluweel.

2—2 DE BIJENKORF. Heerenstraat No. 5, (boven).

Bekendmakingen.

Ter voldoening aan het bepaalde bij het tweede lid van artikel 7 van de verordening van 13 Juli 1889 (P. B. No. 23) wordt hierbij kennis gegeven, dat het plan, de kaart en de teekening van het noordelijk gedeelte van het effect No. 104, Breedestraat, Overzijde en van een gedeelte van de perceelen Hendriksteeg No. 19—21, Overzijde, alle gelegen in het stadsdistrict, 6de wijk en toebehoorende in eigendom aan den heer Hermanus Rojer, gedurende dertig dagen ter inzage van eenieder ter Gouvernements Secretarie zijn nedergelegd.

Curaçao, 27 December 1929.

De Gouvernements-Secretaris,

3—3 BOOMGAART.

Strijkijzers, filters en electrische stoven in „La Caraqueña", OTRABANDA.

Maduro's Bank

Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls. 2.500.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.
Neemt gelden á depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding.
Verschaft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven.
Telegrafische Uitbetalingen.
...de-loketten Spaarbank.



IN gevallen van bloedarmoede, als gevolg van onregelmatigheden in de functioneering der inwendige organen, heeft Kalzan, het kalkvoedsel, bewezen, krachtig mede te werken tot herstel van den normalen toestand.

De gunstige werking van Kalzan openbaart zich in:

1e Een normaal verloop der periodieke functies.

De kalk vermindert de bloedingen en oefent een reguleerende werking uit op de functioneering der inwendige organen.

2e Verminderen der pijnen,

doordat Kalzan het geheele zenuwgestel versterkt en zoodoende overgevoeligheid bestrijdt.

3e Het krachtiger worden van het bloed.

Kalzan sterkt de cellen van het bloed waardoor het tevens een gunstigen invloed op den geheelen gezondheidstoestand uitoefent.

Koop nog heden Kalzan. Ge zult dan spoedig een merkbare verbetering in Uw gezondheid constateeren.

Kalzan is volkomen onschadelijk en kan te allen tijde zonder eenig bezwaar genomen worden.

KALZAN

Het Kalkvoedsel

Verkrijgbaar in alle Apotheken

AANGIFTE

VOOR HET BEVOLKINGSREGISTER.

Ter kennis van de ingezetenen van dit eiland wordt hierbij gebracht hun verplichting om **steeds tijdig** *op het Bevolkingsbureau, Fort Amsterdam, of bij de Districtmeesters* **aangifte** *te doen voor het* **Bevolkingsregister.**

BEDOELDE AANGIFTE MOET WORDEN GEDAAN:

1. **Wanneer men zich op het eiland vestigt.**
Alsdan moet uiterlijk binnen twee weken na aankomst, hetzij overlegging van een getuigschrift van verandering van werkelijke woonplaats (verhuisbiljet), hetzij vertooning van paspoort, reis- of verblijfpas, of ander deugdelijk bewijsstuk, danwel aflegging van een deugdelijke verklaring plaats vinden.

2. **Als men het eiland gaat verlaten.**
Alsdan moet een getuigschrift van verandering van werkelijke woonplaats of bewijs van afschrijving worden aangevraagd.

3. **Wanneer men binnen het eiland van woning verandert.**
Alsdan moet men binnen twee weken na aankomst in de nieuwe woning hiervan kennis geven.

Elk hoofd **van een huisgezin** *moet* **uiterlijk** *binnen twee weken aangifte doen, wanneer in dat gezin eenige verandering plaats grijpt, ook door het opnemen of het vertrek van inwonende dienst- of werkboden.*

Onverminderd deze bepalingen is eenieder, door den Ambtenaar van het Bevolkingsregister daartoe opgeroepen, verplicht de opgaven te verstrekken welke ten behoeve van het Bevolkingsregister vereischt worden.

Overtreding dezer bepalingen kan worden **gestraft** *met hechtenis van ten hoogste* **drie maanden**, *of geldboete van ten hoogste* **honderd guiden.**

Ter voorkoming van moeilijkheden worden de ingezetenen ernstig aangespoord hun verplichtingen nauwgezet na te komen.

2—3 CURAÇAO, 2 Januari 1930.

CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.

ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in locaal en vreemd geld.
Deposito's op termijn in locaal en vreemd geld.
Voorschotten en Handelscredieten.
Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven,
Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.
Telegrafische uitbetalingen naar alle werelddeelen.
Reiscredietbrieven en Chéques van de
National City Bank of New York, New York City.
Safe-loketten.
Speciale afdeeling voor Incasso's
Afdeeling Spaarkas.
Afdeeling Assurantie

Hamburg-Amerika Linie.

NEXT SAILINGS (Subject to changes) **FROM CURAGAO TO:**

Passenger-Ship :	Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Port Limon :		PLYMOUTH, AMSTERDAM & HAMBURG via Pto. Cabello, La Guayra & Trinidad :	
M.S. „Magdalena"			Jan.	1— 2.
S.S „Galicia"			Jan.	17.
S.S. „Grunewald"	Jan.	9—10.	Feb.	14.
M.S. „Orinoco"	Jan.	16—17.	Jan.	29—30.
S.S. „Rugia"	Feb.	4— 5.	Mar.	14.
S.S. „Magdalena"	Feb.	13—14.	Feb.	26—27.
S.S. „Teutonia"	Mar.	4— 5.	Apr.	9.
M.S. „Orinoco"	Mar.	13—14.	Mar.	26--27.
S.S. „Galicia"	Apr.	1— 2.	May	7.
M.S. „Magdalena"	Apr.	10—11.	Apr.	23—24.
S.S. „Grunewald"	Apr.	29—30.	Jun.	4.
M.S. „Orinoco"	May	9—10.	May	21—22.
S.S. „Rugia"	May	27—28.	Jul.	4.
M.S. „Magdalena"	Jun.	5— 6.	Jun.	18—19.
S.S. „Teutonia"	Jun.	24—25.	Aug.	1.
M.S. „Orinoco"	Jul.	3— 4.	Jul.	16—17.
S.S. „Galicia"	Jul.	22—23.	Aug.	29.
M.S. „Magdalena"	Jul.	31.	Aug.	13—14.

Steamers „RUGIA", „TEUTONIA", „GALICIA" and „GRUNEWALD" call also at Puerto Barrios (Guatemala) and Tampico (Mexico), returning via Westindian Ports to Europe. These steamers have FIRST and THIRD CLASS accommodation with the exception of „GRUNEWALD", which boat has only FIRST Class accommodation.

Special attention is called to the New Twin Screw Motor-Ships „ORINOCO" and „MAGDALENA". These Ships have an excellent FIRST, INTERMEDIATE and THIRD Class accommodation.

The „ORINOCO" and „MAGDALENA" call homewardbound also at CHERBOURG.

All Ships accept Passengers and Cargo.

For further information apply to :

Edwards, Henriquez & Co.,
Agents.

De Parker Duofold vulpen is een internationaal succes.

REIS waar je wilt, in welk klimaat ook, ge zult er Parkers Duofold vulpennen ontmoeten, die schrijven in alle talen der wereld.

Millioenen personen hebben deze meester-vulpen gekozen om haar allermodernste gemakkelijkheid van schrijven, gebaseerd op 36 jaren ondervinding, 49 verbeteringen en 29 patenten.

Reservoirs en dopjes dezer pennen zijn van „Permanita", 28% lichter dan caoutchouc en honderdmaal sterker; het is onverwoestbaar.

Daar er geen drukking noodig is om te schrijven, begint en zet dit wonder onder de vulpennen het schrift op het papier voort zonder eenigen vingerdruk, en neemt daardoor alle inspanning en moeite weg.

Zijn hermetische constructie maakt dat ze nooit lekt en dat geen klimaat er invloed op heeft. Deze vulpen, die geheel een leven duurt, wordt verkocht in 3 grootten, met zes pennen van 14 karaats goud en een punt van iridium, en in 5 schitterende kleuren.

Kies die U 't best bevalt onder de Duofold-vulpennen, doch let er op dat ze gemerkt is: „Geo. S Parker-Duofold". Dat zijn alleen de echte.

Duofold Groot $ 7, Duofold-Junior $ 5.

Dames-Duofold $ 5.

Er zijn ook potlooden die er een stel mee vormen.

Uitsluitend distributor voor de Ned. Antillen:

MARCHENA & MORON, P. O. Box 13, Curaçao

Parker Duofold

Compañia Trasatlántica

El Vapor

„MAGALLANES"

se espera de Cristobal y Pto Colombia el **18/19 Enero 1930** seguirá el mismo día para Pto. Cabello, La Guaira, Santo Domingo, San Juan, Canarias, Cadiz y Barcelona.

El vapor

„BUENOS AIRES"

se espera el **6/7 Febrero 1930** de Europa via Pto. Rico y Venezuela, seguirá el mismo dia para Pto Colombia y Cristobal, C. Z.

Acepta carga y pasajeros.

Los Agentes.
S. E. L. MADURO SONS.

INGEZONDEN.

Mijnheer de Redacteur.

Sta mij toe een kleine plaatsruimte voor een kort antwoord op het ingezonden stuk van F. J. J. Gz. in de Amigoe van den 21en December 1929.

Ik heb werkelijk met zeer veel genoegen de repliek van J. gelezen.

Uit de ongevraagde verklaring dat hij een „vette buidel" heeft mede genomen blijkt dat „hem het vel niet over de ooren is getrokken" door de Arubiaansche handelaren en dat het dus niet noodzakelijk is dat men na een jaar verblijf op Aruba „platzak" hoeft terug te keeren. Immers als J. in staat is om een vetten buidel mede te nemen, kan ieder ander het ook. J. logenstraft zich zelf wat hij in zijn eerste artikel beweerd heeft en bevestigt mijne meening dat de „platzak vertrokkenen" het aan zich zelf te wijten hebben. Ik kan niet anders dan hem daarvoor danken. Maar waar hij een vette buidel heeft mede genomen en de blommetjes niet heeft buiten gezet, zooals hij ongevraagd zelf verklaart, waarom zich dan de zaak persoonlijk aangetrokken?

Verder verklaart hij „meermalen" gezien te hebben hoe de wanbetalers van de boot werden gehaald om eerst de schulden te voldoen. Nu wil hij 't doen voorkomen alsof de handelaren door een goed georganiseerden inlichtingsdienst op de hoogte waren van het vertrek van iederen vreemdeling. Neen, Mr. J. dat kan U zelfs een klein kind niet wijsmaken. Die gevallen die U gezien heeft zijn juist de sporadische gevallen, waarbij de gedupeerde handelaren net op het nippertje hun mannetjes te pakken kregen. Uwe verklaring bevestigt alleen maar mijne bewering dat de handelaren werkelijk „meermalen" de dupe zijn gebleven. Mijn dank voor deze getuigenis.

Dat mijn standpunt in mijn artikel van den 10en Dec. voor den handel was, is zeer juist. Immers ik kwam toch op tegen de valsche beschuldigingen van J. die de handelaren voor een troep afzetters uitmaakte!

Dat het systeem van afbetaling ook op Aruba bestaat, is ook zeer juist, evenals het op Curaçao, in Amerika en in Europa bestaat. Weet U dat soms niet? Dat de werkman door dit systeem in staat wordt gesteld een behoorlijk huis op te trekken kan niet anders dan een zegen voor hem zijn. En dat de handel er profijt van trekt is ook zeer logisch; want voor het bouwen van huizen zijn nu eenmaal materialen noodig die van den handel betrokken moeten worden.

J. vindt het kostelijk om er aan te denken dat Dr. H. der Maatschappij belangen en zaken in conferentie zoude openbaren. Wanneer hij de rede van den heer R. J. Beaujon in den Kolonialen Raad, en het citaat uit den brief van den Dr. H. aan het einde van dit artikel leest, zal hij wel tot andere conclusies komen. Voor alles wat de schr. verder beweert omtrent „afzetten" en „hooge prijzen" blijft hij de bewijzen schuldig. Die beweringen zijn dus van nul en geener waarde. Verder schijnt hij het verschil niet te kennen tusschen „raad geven" en „het zwijgen opleggen." Dat is in ieder Nederlandsch woordenboek te vinden. Sla het maar eens open.

Hoe of hij verder denkt over de „kleinhandelaren" en het „waagstuk" dat ze uithaalden laat me Siberisch koud. Het heeft met de zaak waartegen ik opgekomen ben niets te maken.

En tot besluit mijnheer de Redacteur, het volgende:

„Dear Sir.

During our conversation a few evenings ago, you asked why we did not employ more Arubans and you stated, that you had been informed that there were only about thirty Arubans in our employ.

We find, upon investigating this matter, that we actually have 363 Arubans working in this refinery at the present time and we are desirous of employing others whenever we need additional labor. Being particularly interested in this matter, I have requested our Personnel Department to give me definite reasons why we do not employ more Arubans,.... Any suggestions you may have to offer to assist in securing the services of additional Arubans when their services are needed will be appreciated."

(Brief van Dr.H. aan J.R.A. 21Nov.1929)

De lezers van de „Amigoe" kunnen hieruit een besluit trekken en oordeelen of de belangen van den werkman op Aruba door mij worden behartigd of niet. Hieruit blijkt ook dat er maar een klein gedeelte van de werklieden op Aruba bij de Maatschappij werk vinden. Het gros is nog altijd aangewezen op de particuliere werkgevers die grootendeels uit handelaren bestaan. Wil men de belangen van den werkman behartigen, dan is het noodzakelijk dat men eerst zorgt voor de belangen van den werkgever, en dat is hier de „handelaar" m. a. w. de belangen van den handel. Want gaat de handel achteruit, dan is vanzelf de werkverschaffing minder en lijdt de werkman er onder. Wat J. dus wil, eerst voor den werkman en dan voor den handel zorgen, is nonsens, want de belangen van beide hangen nauw samen.

Dat we geen ambachtscholen hebben en daarom geen skilled labourers genoeg, en geen ongevallenwetten, geen ouderdomspensioenwetten etc. dat weten we allemaal en men kan nog wel honderden dingen opsommen die we niet hebben, maar waar dient dat toe?

En nu mijnheer de Redacteur, mijn oprechten dank voor de opname. Wees ervan verzekerd dat wij de belangen van Aruba behartigen op de juiste manier en geen valsche wenken noodig hebben van buitenstaanders, die niet op de hoogte zijn van de toestanden en daarom niet oordeelfähig" zijn.

„Schoenmaker, blijf bij je leest."

Aruba 4 Januari 1930.

J. R. A.

Noot van de Redactie.

Wij meenen het „hoor en wederhoor" nu in voldoend ruime mate te hebben toegepast, en zijn daarom zoo vrij hiermee de discussie te sluiten.

UIT DE PERS.

Het vaticaan als diplomatiek centrum.

Een Fransch oordeel.

Wij lezen in „Ons Noorden :"

In zijn rede, waarin Mgr. Nolens namens de Kath. Kamerfractie zijn meening ontvouwde over de algemeene politiek van de Regeering, heeft hij nog eens opnieuw de aandacht gevestigd van de regeering, op de schade, die aan 's lands belang wordt gedaan, door het ontbreken van een Nederlandschen gezant in dit diplomatieke milieu.

Mgr. Nolens vroeg niet om het herstel der betrekkingen, integendeel hij deed uitdrukkelijk uitkomen, dat niet elk herstel op den steun der katholieken zou kunnen rekenen. Dit laatste zou alleen mogelijk zijn, indien voldoende waarborgen aanwezig waren, dat de beleediging, in 1925 den Paus aangedaan niet zou kunnen worden herhaald.

Hoe intusschen deze kleine en voor een deel anti-papistische politiek, welke in 1925 leidde tot een breken der betrekkingen tusschen Nederland en het Vaticaan, het lands-belang in hooge mate schaadt, kan men herhaaldelijk hooren, niet alleen van katholieke zijde, waar men wellicht bevooroordeeld deze taak zou bezien, maar men kan dit ook leeren, van niet-katholieke zijde.

Eenigen tijd geleden hebben we, ter adstrueering van deze stelling, het oordeel hier weergegeven van den liberalen correspondent van het „Handelsblad" te Rome, die daarin duidelijk deed uitkomen, hoe de Nederlandsche belangen werden geschaad, doordat wij niet meer in dit belangrijke Vaticaansche diplomatieke centrum vertegenwoordigd zijn.

Een zeer belangrijk bewijs voor deze zelfde meening vonden we dezer dagen in het gezaghebbende niet-katholiek Fransch hoofdorgaan „Le Temps". De Romeinsche correspondent van dit blad schreef een artikel over de groote receptie, welke de Italiaansche gezant bij het Vaticaan heeft gegeven, waarbij alleen de bij het Vaticaan geaccrediteerde gezanten aanwezig waren benevens alles wat Rome aan hoogwaardigheidsbekleeders heeft. Hij wees in dien brief op het feit, dat, vooral sinds de verzoening tusschen Quirinaal en het Vaticaan, het diplomatieke centrum van het Vaticaan belangrijk aan beteekenis wint ten opzichte van het diplomatieke corps van het Quirinaal.

En dan schrijft hij letterlijk het volgende, en om de groote beteekenis van dit citaat, geven we ook de letterlijke Fransche tekst:

„Que si, durant la guerre mondiale le Vatican constituait un des centres diplomatiques les plus importants, depuis la reconciliation avec l'Italie, il a énormement encore gagné en considerations et en importance.

Il n'est pas d'état civilisé qui, dorénavant puisse impunément ne pas s'y faire représenter. Le service d'informations sans pareil, dont, grâce á l'admirable organisation des missions, le Vatican dispose jusque dans les contrées les plus reculés, impose á toutes les puissances coloniales sans distinction, comme un dévoir des plus impérieux, le soin de se faire représenter auprés du Vatican par des représentants accrédités." 1)

Tot zoover „Le Temps".

Eenig commentaar is niet noodig. Een bepaalde onthulling is het ook niet, wat dit Fransche blad schrijft. In zijn rede in Februari 1926 gehouden door minister van Karnebeek, tot handhaving van het gezantschap bij het Vaticaan, heeft ook deze deskundige diplomaat met klem van argumenten gewezen op de groote belangrijkheid van dit diplomatieke centrum.

Men heeft toen niet willen luisteren evenmin als men zal luisteren naar dit oordeel van den liberalen dagbladschrijver.

Maar in kringen, waar men alle objectiviteit door de politiek nog niet verloren heeft, zal steeds meer de waarheid doordringen van het feit, welk een anti-nationale daad door de volksvertegenwoordiging in 1925 is begaan, toen onder leiding van Dominee Kersten, het Nederlandsch gezantschap bij het Vaticaan is opgeheven. Wanneer ooit een beslissing blameerend is geweest voor een volksvertegenwoordiging, dan was het wel deze.

---

1) Vertaling: „Was het Vaticaan tijdens den wereldoorlog een der meest belangrijke diplomatieke centra, sedert de verzoening met Italië is de beteekenis en de belangrijkheid ervan nog enorm toegenomen. Geen beschaafd land kan voortaan ongestraft nalaten zich hier te doen vertegenwoordigen. De onvergelijkelijke inlichtingendienst, waarover het Vaticaan, dank zij de bewonderenswaardige organisatie der missiën beschikt, zelfs uit de meest afgelegen streken, maakt het voor alle koloniale machten zonder onderscheid tot een gebiedenden plicht zich bij het Vaticaan te doen vertegenwoordigen door geaccrediteerde gezanten."

Godsdienst en zelfmoord.

In het „Münchener Medizinisch Wochehschrift" van 30 Augustus 1929 publiceert Dr. Erich Meijer een artikel getiteld „Ter voorkoming van den zelfmoord" waarin de volgende confessioneele statistiek over de Duitsche landen gegeven wordt: Op iedere 100.000 aanhangers der betreffende confessie komen jaarlijks het volgende aantaal zelfmoorden voor: Pruisen, 268 Protestanten, 117 Katholieken. Beieren 222, 110; Saksen 316, 295; Wurtenberg 166, 108; Baden 244, 141:

Deze getallen hebben betrekking op de periode 1916—1925.

In de periode 1891—1893 geschiedde per een millioen inwoners jaarlijks het volgende aantal zelfmoorden.

Duitschland 212, Frankrijk 225, Denemarken 240, Engeland 87; Italië 56; Spanje 18.

Hierbij schrijft bovengenoemde dokter:

„Met uitzondering van Frankrijk treffen wij dus in de Katholieke landen een veel lager procent aan zelfmoordenaars aan dan in de Protestansche streken. Volgens mijne meening vindt dat zijn oorzaak in de biecht der Katholieke kerk. Ik merk hierbij op, dat ik-zelf Protestant ben, men zal mij dus niet verdenken, dat ik Katholieke zaken wil verheerlijken. In de biecht waartoe ieder Katholiek vanaf zijn jeugd reeds verplicht is, ligt voor ieder maar vooral voor jeugdige personen 'n groote phsycologische waarde; want hij heeft nu 'n mensch wien hij in zekere mate onpersoonlijk, al zijn moeilijkheden en al z'n twijfels kan toevertrouwen. Hij weet dat de priester Gods plaats voor hem inneemt, wanneer hij z'n biecht aanhoort en vooral ook dat hij verplicht is om het diepste stilzwijgen te bewaren over alles wat hem in de biecht wordt toevertrouwd. Wanneer men zijn moeilijkheden maar eens aan een ander kan zeggen, verschaft dit reeds verlichting en bevrijding. Er zouden heel wat minder zelfmoorden plaats hebben wanneer de personen, die tot zelfmoord gedreven worden in die zware uren een vriend hadden, die hun terzijde stond met raad en daad en wien zij al hun zorgen en moeilijkheden bloot konden leggen." De schr. stelt zich geen groote verwachtingen voor van de mogelijkheid om ,ir de plaats van den biechtvader een of andere autoriteit te nemen die den priester zou vervangen; de leeraar is al te „ongenaakbaar" zelfs in het ouderlijk huis heeft men vaak niet het minste begrip van wat er omgaat bij de jeugd en de gecompliceerde methode der psychoanalyse is dikwijls iets, wat meer „bederft dan goed maakt."

HORN-LINE.

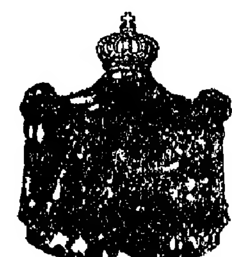
List of sailings from CURAÇAO to:

Name of Motorships:	HAMBURG via Pto. Cabello, La Guaira & Trinidad:	Pto. Colombia & Cartagena	To Sta. Marta:
Frida Horn	10 Nov.	27 Nov.	27 Nov.
Heinz Horn	24 Nov.	6 Nov.	
Mimi Horn	8 Dec.	19 Nov.	19 Nov.
Presidente Gomez	8 Jan.	17 Dec.	17 Dec.
Ingrid Horn	19 Jan.	1 Jan.	
Frida Horn	2 Feb.	14 Jan.	14 Jan.
Heinz Horn	16 Feb.	29 Jan.	
Mimi Horn	2 Mar.	11 Feb.	11 Feb.
Presidente Gomez	30 Mar.	11 Mar.	11 Mar.
Ingrid Horn	13 Apr.	26 Mar.	
Frida Horn	27 Apr.	9 Apr.	9 Apr.
Heinz Horn	11 May.	23 Apr.	

To Kingston & Port au Prince, via Jacmel:

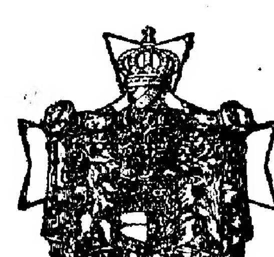
Marie Horn	10 Nov.
Henry Horn	9 Dec.
Waldtraut Horn	6 Jan.
Therese Horn	3 Feb.
Marie Horn	3 Mar.
Henry Horn	1 Apr.
Waldtraut Horn	28 Apr.

To Maracaibo frequent sailings by:
„Zulia" cargo and passengers. „Karibia", cargo only.

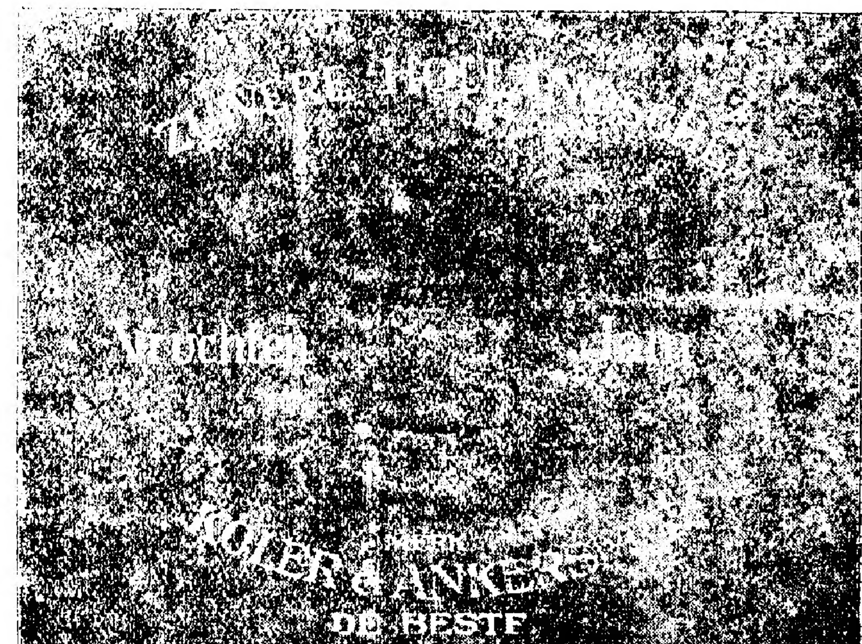


H.M. de KONINGIN MOEDER

Hofleveranciers



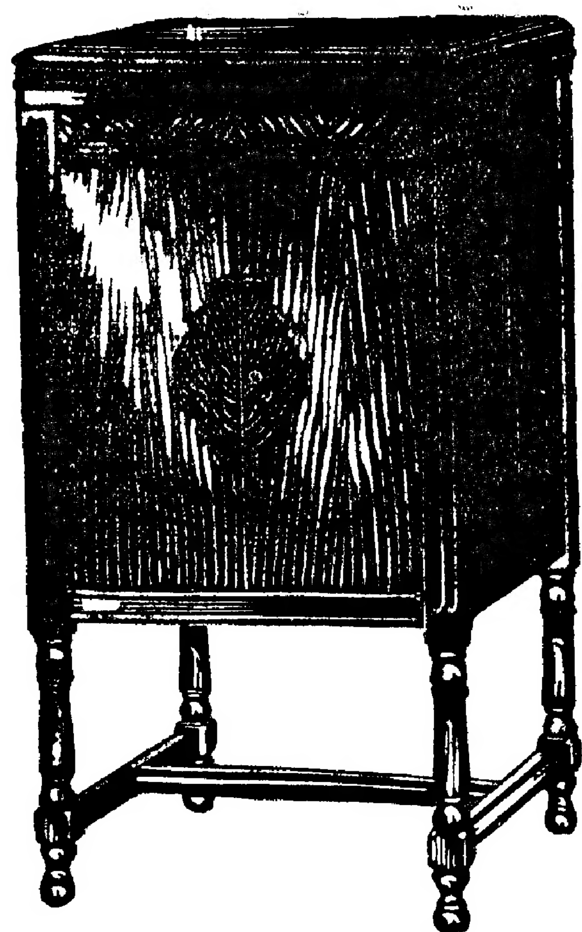
Z.K.H. den PRINS der NEDERLANDEN



Agenten: GALMEYER & Co.
Breedestraat 72, Otrabanda.

APOTHEEK
„Botica Nacional"

van EDMUND JACOBSEN, Apotheker
AMERICAN DRUGSTORE ENGLISH PHARMACY
Breedestraat, Otrabanda Telefoon No. 256.
Spoedige aflevering van Recepten
Patentmedicijnen en Chemicalien
Drogerijen Parfums en Zeepen
Wijnen en Likeuren
Alle Foto-artikelen
Allerlei Soorten van
Chocolade, Suikerwaren, en Koekjes
Sigaren en Sigaretten Sodawater en Limonade.
VLUGGE BEDIENING OOK AAN HUIS BEZORGEN.



PRIJS $ 95.—

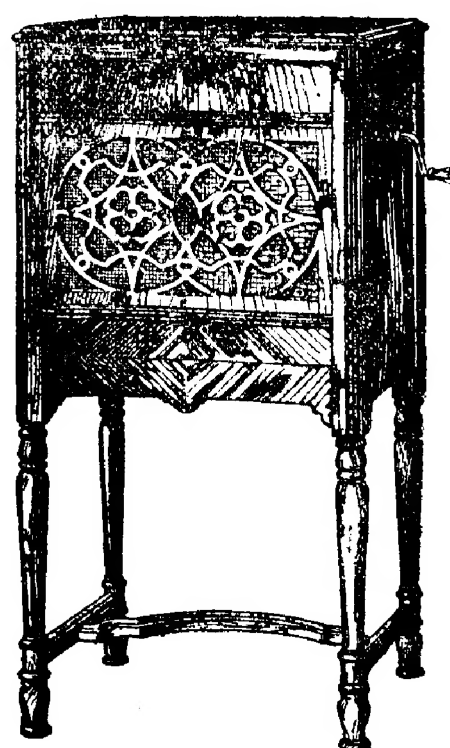
LAAT U NIETS WIJS MAKEN.

De BRUNSWICK GRAMOFOONS zijn in KLANK en als MEUBELSTUK niet te OVERTREFFEN.

Bezoek ons en overtuig Uzelf.

Agenten: „PALAIS ROYAL".

MARCHENA & MORON.



PRIJS $ 75.—

Kantongerecht.

Woensdag l.l. heeft het kantongerecht alhier uitspraak gedaan in zake de overrompeling, gewelddadigheden enz. op Zaterdag avond 8 Juni 1929.

6 van de beklaagden zijn vrijgesproken.

5 van de beklaagden zijn veroordeeld tot 6 maanden gevangenisstraf, en 1 beklaagde is veroordeeld tot 7 maanden; alles met aftrek van de preventieve hechtenis.

Teatro Catolico.

Tot Commissie van beheer van het „Teatro Catolico" zijn benoemd de heeren Dr. J. DE J. ARENDS, J. DE JONGH, R. S. DE LANNOY en J. MENGE.

Beëdiging.

Dinsdag legden de heeren C. N. WINKEL, MEYBOOM en ISBRUCKER hun eed af in handen van Zijne Excellentie den Gouverneur, resp als Commandant en 1ste Luitenants van het Vrijwilligerskorps „Curaçao."

In dank ontvangen,

een kalender van de *Panaderia Americana* van den heer J. D. CAPRILES, en van de *Bornn & Son's Bayrum*, agent de heer J. P. G. ECKER;
een nieuwe tijdtafel van de Horn-lijn.

Vechtpartij.

Donderdagmiddag ontstond er een vechtpartij tusschen een paar van de bemanning van de „Karibia." Een duitsch matroos kreeg met een hakmes een slag over zijn gezicht. De dader is in arrest gesteld.

Zeilvaart

gedurende de maand December 1929

Binnengekomen van:		*Uitgezeild naar*	
Aruba	33	Aruba	32
Azua	1	Bonaire	40
Bonaire	30	Bov. Eil.	1
Guanta	4	Guanta	4
Kingston	1	La Guaira	4
La Guayra	2	La Vela	23
Las Piedras	1	Pto Cabello	41
La Vela	16	Pto Sucre	1
Pto. Cabello	24	Rio Hacha	1
Rio Hacha	1	Santo Domingo	3
Saba	1	San Juan P.R.	1
San Juan P.R.	2	Sint-Martin N.G.	1
Sto Domingo	1	Sint Vincent	1
Sint Martin N.G.	1		
Trinidad	1		
Tucacas	13		
Van Zee	1		
Totaal	133	Totaal	153

STAAT. van het aantal vaartuigen, die het eiland CURAÇAO in de maand December 1929 aandeden, met de vermelding van hunne gezamenlijke inhoudsmaat.

1929.	ZEILSCHEPEN. Aantal.	ZEILSCHEPEN. Inhoud in M³. Bruto.	ZEILSCHEPEN. Inhoud in M³. Netto.	STOOMSCHEPEN. Aantal.	STOOMSCHEPEN. Inhoud in M³. Bruto.	STOOMSCHEPEN. Inhoud in M³. Netto.
December	133.	20.809	17.800	431	4.102 565	2.251.294
Vorige maanden	1.695	267.307	229.220	4.847	48.273.426	26.645.785
Totaal	1.828	288.116	247.020	5.278	52.375.991	28.897.079

N. B. Niet opgenomen zijn de schepen die binnenkomen van de kustvaart en van de visscherij.

ARUBA

OLLA PODRIDA.

(*Wenken, wenschen, vragen, feiten et cetera.*)

Volgens „De Haagsche Post" van den 7en December krijgt men tegenwoordig vrijwel alles op afbetaling, vooral in Amerika, maar ook in Europa. „Spreek met Jansen, en het komt in orde" luidt het parool, Zelfs adverteert een beoefenaar van het „nobile officium" in „Paris-Soir": „Echtscheidingen op afbetaling". Spreek met Mr. Dr. Jansen en het komt in orde.

Is het dan nog te verwonderen dat het systeem ook bij ons in zwang is gekomen? „Tempora mutantur et nos mutamur in illis."

* * *

In een ingezonden stuk van den 30en December 1929 in de „Boletin Comercial" becritiseert W. P. Maal de wantoestanden die er op Curaçao bestaan op het gebied van Politiediensten en uitzetting van vreemdelingen naar willekeur.

Het is een bijzonder toeval dat op dienzelfden dag het lid Arends in de Politieraadvergadering op Aruba een officieel protest uitbracht tegen het optreden van Militairen belast met politie-diensten op San Nicolaas, die burgers aldaar mishandeld zouden hebben en zelfs wederrechtelijk een particuliere woning binnendrongen en de bewoner arresteerden. Wanneer de burger in zijn eigen woning niet meer veilig is voor dergelijke mishandelingen, dan weet hij niet wat het einde zal zijn.

* * *

Met het uitzetten van vreemdelingen gaat het hier ook raar toe. We herinneren ons tenminste het geval van het vorig jaar van de tweede Venezolaansche vrouwen, die toen ze de durf hadden, volgens de wet (P. B. 1901 No 14) tegen haar uitzending bij den Gouverneur in beroep te gaan, na het indienen van haar request door de politie gewoonweg opgepikt werden en naar de wacht gebracht.

* * *

Uit officieele bron vernemen we dat de P. A. N. A. M. overgegaan is in de handen van de Standard van Indiana, die van plan is groote uitbreiding aan het werk te geven.

* * *

De buitenwereld wil graag vernemen wat er geworden is van het voorstel ter herziening van de belastingverordening, gedaan door den Heer Jossy Henriquez in de vergadering van den Kol Raad van 15 October. Leven we nog in de tijd van trekschuit of van de vliegmachines. Hier op Aruba zegt men: „e ta bin mescos cu viool di Bambam."

* * *

De vorige week ontstond er een klein conflict tusschen P. A. N. A. M. en een groep Arubaansche arbeiders, die gefired werden door eigen schuld. Door tusschenkomst van den Heer Wagemaker, onzen actieven Gezaghebber, en Pastoor Hendriks van Savaneta, werd de zaak in het reine gebracht.

* * *

Wij wenschen de aandacht te vestigen op het feit dat bij de Openbare Werken de best betaalde diensten door vreemdelingen worden vervuld, terwijl er ongetwijfel een massa Arubanen zijn die in aanmerking kunnen komen.

Zelf weten wij dat aan een groep Nederlandsche arbeiders (van St Martin) die werk kwamen zoeken, werd medegedeeld dat er geen was, terwijl op den zelfden dag andere vreemde arbeiders aangenomen werden.

De belastingbetalers vragen ook of het nog noodig is, nu we een technisch ambtenaar rijk zijn, om een hoofdopzichter in dienst te hebben bij de Openbare Werken met een salaris (want hij wordt per maand betaald) bijna even hoog als dat van den technisch ambtenaar?

Men is algemeen van oordeel dat dit overbodig is, vooral waar gebleken is dat de door dezen „deskundige" aangelegde straten niet voldoen en na ieder buitje vol groote plassen blijven.

Men zegt dat deze „deskundige" een tweeden (vreemdeling) aangesteld had met een salaris van $ 150 p. m. zonder voorkennis van den technisch ambtenaar, en dat deze pas na twee maanden er achter kwam. Of het waar is weten wij niet.

* * *

De chauffeurs klagen steen en been over de vele gebroken flesschen op den weg Oranjestad-San Nicolaas. Het schijnt een vriendelijkheid te zijn van de heeren limonadeverkoopers en anderen die flesschen plegen op te koopen. Bij het vervoer bekommert men zich niet om de flesschen die uit de trucks vallen. Het kost de autorijders vaak een nieuwe band. Meer toezicht is hier gewenscht.

* * *

Er is sprake van dat de „Libertador" binnenkort Aruba aan zal doen op hare reizen naar en van Maracaibo. Eerst hebben we twee lichtboeien noodig, opdat de boot bij avond kan binnenkomen. Wij vernemen dat deze boeien spoedig zullen komen. Bravo, leve de vooruitgang!

* * *

Verder hooren wij vele geruchten omtrent luchtvaartmaatschappijen die in West-Indië geregelde diensten denken in te stellen. O. a. hoort men noemen de K. N. L. M. en een Fransche Maatschappij. Hoe meer zielen hoe meer vreugd. Voorwaar de toekomst kan ons nog veel brengen waar wij nooit aan gedacht hebben.

* * *

Waar blijven onze borden van „Verboden inrit?"

Waar blijft onze autostandplaats?

Wanneer komen de motorfietsen voor de militaire politie?

Wanneer begint men aan de nieuwe weg Oranjestad- San Nicolaas?

Wanneer komt de nieuwe draadlooze?

Wanneer krijgen wij beter licht op Aruba?

Waarom kan het bestuur den concessionaris niet verplichten om behoorlijk licht te leveren?

Waarom worden deze vragen in de volgende vergadering van de R. v. P. niet door onze landraden gesteld?

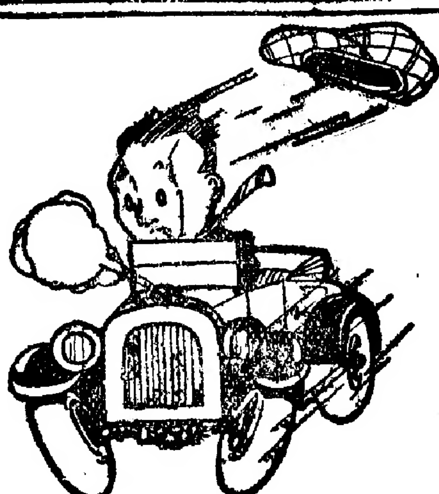
Aruba den 14en December 1930

SPEURDER.

TOT NADER BERICHT
worden KLEEREN geperst tegen verlaagde prijzen f. 1.75 PER PAK.
A. M. PRINCE.
1—3 **Keukenstraat 14.**



Verkrijgbaar bij ELLIS & DANIA Agenten.



Bowlegged Wheels Make Pigeon-Toed Tires!

When your wheels are out of line you lose thousands of miles of tire service.

Bring the car in, let us check the alignment, inspect the tires for cuts and bruises and make sure you have the right amount of air in them. This service is free.

Firestone

GUM-DIPPED TIRES

SOLE DISTRIBUTORS:
A. D. CAPRILES & Co.
Heerenstraat No. 20.
Sub-dealers.
Galmeyer & Co. Otrabanda.
Galmeyer & Co. Semikok
B. J. Arends Aruba.

Wij berichten U de ontvangst van een nieuwe collectie Damesjaponnen, witte- en gekleurde Vitrage-Gordijnstoffen, Kinderkousjes, Jongenssportkousen, de nieuwste nouveautés, in **Peau de pêche** kussens en kleedjes. Norfolk- en **Matrozenpakjes.**

DE BIJENKORF.
HEERENSTRAAT No. 5 **(boven.)**

WAARSCHUWING.

De wnd. Procureur-Generaal, Hoofd van Politie in Curaçao geeft EEN IEDER in zijn eigen belang in overweging AL VORENS in relatie te treden met CLARK & CLARK Petroleum Company te St. Martin, wier kantoren zijn gevestigd in de **Keukenstraat** alhier, zich voor inlichtingen ten zijnen Parkette te vervoegen.

De wnd. Procureur-Generaal,
Hoofd der Politie vd a.i.
DESERTINE.

Curacao, 16 Januari 1930. 1—3

PRIMA SCHOOLKLEEDING!

Donkerblauwe Jongens-Jeansbroeken met witte- en gekleurde overhemdjes in alle maten.

MEISJESJURKEN

(MATEN 40 t/m 75 IN DIVERSE DESSINS.)

DE BIJENKORF Heerenstraat No. 5 (boven.)

Koninklijke Nederl. Stoomboot Maatsch. VAN CURAÇAO

NAAR Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:

SS. „Crijnssen"	22 Januari.
SS. „Stuyvesant"	5 Februari.
SS. „Venezuela"	19 Februari.

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados en Europa:

SS. „Simon Bolivar"	**23 Januari.**
SS. „Crijnssen"	**6 Febr.**
SS. „Stuyvesant"	**20 Februari.**

Naar Port-au-Prince en New-York:

SS. „Nickerie"	3 Februari.
SS. „Cottica"	24 Februari.

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Demerara, Paramaribo en Europa:

SS „Pr. Fred. Hendrik"	**19 JANUARI.**
SS. „Oranje Nassau	**9 FEBRUARI.**
SS. „Nickerie"	**2 MAART.**

NAAR Pto. Cab. en New-York:

SS. „Bacchus"	17 Januari.
SS. „Medea"	24 Januari.

Naar Cristobal en Pacific Coast:

SS. „Almelo"	20 Januari.
SS. „Bodegraven"	2 Februari.
SS. „Alkmaar"	16 Februari.

Direct naar Rotterdam. (ACCEPTEERT PASSAGIERS, 1e & 3e klasse.)

SS. „AMSTERDAM"	**23 JANUARI.**
SS. „BOSCOOP"	**± 11 FEBRUARI.**

Elken DONDERDAG en ZONDAG om 4 UUR NAMIDDAGS vertrekt het PASSAGIERSSCHIP

„EL LIBERTADOR" Naar MARACAIBO.

N.B. De afvaarten van Donderdag 13 Februari en Zondag 16 Febr. zijn vervallen.

„BILL-BRAU" BIER.

Een populair merk in alle deelen der wereld.

Proeft het heden nog en ge zult nooit meer een ander merk gebruiken.



de Jongh & Martijn.
Agenten.
26—5



MENSING & CO. AGENTEN.



(Engelsche produet)

Heeft wereld reputatie

Dit kindermeel heeft zyn goeden naam te danken aan zyn zuiverheid en voedzaamheid, en aan het feit, dat het kinderen gezond en sterk vormt. De moeders, die dit meel hier gedurende de 5 laatste jaren gebruikt hebben, zyn zeer tevreden over het verkregen resultaat, omdat Glaxo zoo buitengewoon goed is voor kinderen.

Heeren MENSING & Co.

N. V. Industrie & Handelsmaatschappij „DE WAAL" – Nijmegen.

Telegramadres: INDUSTRIE, Nijmegen.

Generaal-Vertegenwoordigster voor de beroemde **Eberhardt-machines,**

levert de MEEST MODERNE MACHINES OP BAKKERIJGEBIED, als:

DEEGAUTOMAAT **„DE SLAPENDE BAKKER"** in diverse typen en grootten

Deegkneedmachines

Verdeel- en opbolmachines voor klein brood

Klutsmachines

Speculaassnij- en opzetmachines

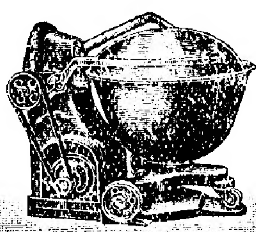
Beschuitsnijmachines

Afweegmachines

Oliestookinrichtingen voor bakkersovens en andere doeleinden

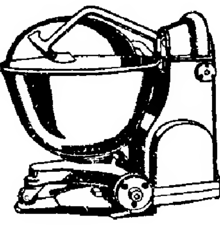
Electromotoren

Stoomketels **„ROKO",** in geheel rood koperen uitvoering en voorzien van roodkoperen vlampijpen, etc, etc.



Electr. Deegkneedmachine **„Radial".**

Elken dag in werking te zien in de bakkerijen:
van het St. Elizabetht's Gasthuis
van de Gebrs. E. en G. Martijn
van den Heer Hendrik Monsanto.
OTRABANDA.



„Radial".

SHELL

Single
Double
Triple
Golden
Motor Oils

Cup Grease
Gear Oil

Marine Oils

Industrial Oils

Motor Gasoline
Aviation Spirit
Kerosene